ITU வழிகாட்டுதல்கள்

COVID-19 இன் போது மாற்றுத்திறனாளிகள் உட்பட, அனைத்து மக்களும் டிஜிட்டல் தகவல், சேவைகள் மற்றும் தயாரிப்புகளை அணுகுவதை எப்படி உறுதிப்படுத்துவது என்பது குறித்த தகவல்கள்[i]

உலகம் இதற்கு முன் சந்தித்திராத அனுபவத்தை எதிர்கொள்கிறது, இதில் ICT (தகவல் மற்றும் தொடர்பு தொழில்நுட்பங்கள்) மட்டுமே மக்கள் பரஸ்பரம் தொடர்பு கொள்வதற்கான ஒரே வாய்ப்பாக உள்ளது. வாழ்வாதாரத்துக்கு தேவையான முக்கிய தகவல்கள் அல்லது அத்தியாவசிய சேவைகள் மற்றும் தயாரிப்புகளை அணுகுவதற்கு இதுபோன்ற டிஜிட்டல் சார்புநிலையை மனிதம் இதற்கு முன் சந்தித்ததில்லை. ஆகவே, ஒருவரது பாலினம், திறன், வயது அல்லது இருப்பிடம் ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாமல், COVID-19 தொற்றுநோய் காலத்தில் தகவல் மற்றும் வழிமுறைகளை அனைத்து மக்களும் அணுக வேண்டியது முக்கியமானது.

இதனால், COVID-19 இன் முக்கிய டிஜிட்டல் தகவல்கள் விநியோகிக்கப்பட்டு அணுகக்கூடிய வடிவங்களில்[1] கிடைப்பது அவசியம், இது எல்லா மக்களையும் சென்றடையும் என்பதையும், குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள் உட்பட, குறிப்பாக காட்சி அல்லது டிஜிட்டல் தகவல்களைப் படிக்கவும் புரிந்துகொள்ளவும் திரை வாசகர்கள், தலைப்பு அல்லது சைகை மொழி போன்ற மாற்றுத் தீர்வுகளைப்

---

[1] **டிஜிட்டல் தகவல்களை எளிதில் அணுகக்கூடிய வகையில் உருவாக்குவது மற்றும் சரிசெய்வது எப்படி என்பது குறித்த ITU வீடியோ பயிற்சிகள்**

ITU-D சுய-வேக ஆன்-லைன் இலவச இணைப்புகளை ICT அணுகலில் பின்வரும் இணைப்புகளில் இலவசமாக வழங்குகிறது:

- *தகவல் தொடர்புக்கான அணுகல் - உள்ளடக்கிய தகவல்தொடர்புக்கான திறவுகோல்*
- ***வலை அணுகல் - உள்ளடக்கிய டிஜிட்டல் சமூகத்தின் உயிர்நாடி***

பயன்படுத்த வேண்டிய செவித்திறன் குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள். இல்லையெனில், இந்த தொற்று காலத்தில் கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டிய மற்றும் மதிக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகள் குறித்த தகவல்கள் கிடைக்காததால் குறைபாடுகள் உள்ள பலர் தொற்றுக்கான அதிக ஆபத்தை சந்திக்க நேரிடும்.

ஆகையால், அணுகக்கூடிய வலைத்தளங்கள், தொலைபேசி, வானொலி, வீடியோக்கள், துண்டுப்பிரசுரங்கள், தலைப்பு, அரட்டைகள் போன்ற பல தகவல்தொடர்பு முறைகளைப் பயன்படுத்துவது மிகவும் முக்கியமானது, அத்துடன் தகவல்கள் எளிய மொழியில் வழங்கப்பட வேண்டும், படிக்க எளிதாக இருக்க வேண்டும் மற்றும் அணுகக்கூடிய வடிவங்களில் கிடைக்க வேண்டும். உலகளாவிய தொற்றுநோயின் பரவல் மற்றும் தாக்கத்தை கட்டுப்படுத்த, பொது சுகாதாரத் தகவல்களை மக்கள் அணுகுவதை உறுதிசெய்யும் நோக்கில் (காது கேளாதோர்களுக்கு ரிலே சேவைகள் உட்பட) அர்ப்பணிப்பு ஹெல்ப்லைன்கள் மற்றும் விழிப்புணர்வு அவசியம்.

குறைபாடுகள் உள்ள பலர் மருந்துகள், சுகாதார பொருட்கள் மற்றும் உணவு போன்ற உடல்நலனுக்கு அத்தியாவசியமான பொருட்களுக்கு வழக்கமான வீட்டு விநியோக முறையை நம்பியிருக்கிறார்கள். எனவே, சமூகஇடைவெளி மற்றும் ஆதரவு நெட்வொர்க்குகளின் முறிவு ஆகியவற்றினால் ஏற்படக்கூடிய மோசமான பாதிப்புடன் கூடுதலாக, சில்லறை விற்பனையாளர்கள் மற்றும் சுகாதார தயாரிப்பு மற்றும் சேவை வழங்குநர்கள் மற்றும் பிற முக்கிய நிறுவனங்கள் தங்களது ஆன்-லைன் தகவல், சேவைகள் மற்றும் தயாரிப்புகளின் அணுகலை உறுதி செய்யாவிட்டால், குறைபாடுகள் உள்ள பலர் முக்கிய தகவல்கள், மருந்துகள் மற்றும் பிற முக்கியமான தயாரிப்புகள் மற்றும் சேவைகளுக்கான அணுகல் பற்றாக்குறை காரணமாக பாதிக்கப்படுவதுடன் அவர்களின் உயிருக்கும் ஆபத்து ஏற்படுவதற்கான ஆபத்து உள்ளது.

உலகளாவிய COVID-19 தொற்றுநோய்களில் ICTகளின் முக்கிய பங்கைக் கருத்தில் கொண்டு, உலகளவில் வழங்கப்படும் டிஜிட்டல் தகவல்கள், சேவைகள் மற்றும் தயாரிப்புகள் ஆகியவை மாற்றுத்திறனாளிகள் உட்பட அனைத்து மக்களும் அணுகும் வகையில் உள்ளது என்பதையும், இந்த உலகளாவிய சவாலான நெருக்கடியில் யாரும் விட்டுவிடப்படவில்லை

என்பதையும் உறுதிப்படுத்த, முக்கிய செய்திகள் மற்றும் செயல்களைக் கொண்ட பின்வரும் வழிகாட்டுதல்கள் வழங்கப்படுகின்றன.

முக்கிய செய்திகள் மற்றும் நடவடிக்கைகள்

1. COVID-19 இன் தாக்கத்தைக் குறைப்பதற்கான முக்கிய டிஜிட்டல் தகவல்கள், சேவைகள் மற்றும் தேவைகள் அணுகக்கூடிய வடிவங்களில் வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்.

COVID-19 தொடர்பான உள்ளடக்கம் மற்றும் தகவல்கள் எளிதில் அணுகக்கூடிய வடிவங்களில் வழங்கப்பட வேண்டும், அப்போதுதான் அவை குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள் உட்பட அனைவராலும் புரிந்துகொள்ளப்பட்ட முடியும். உதாரணமாக, பொது தொலைக்காட்சி விளம்பரங்கள், ஆன்லைன் வீடியோக்கள் மற்றும் ஆடியோ-அடிப்படையிலான வெப்காஸ்ட்கள் ஆகியவற்றில் காது கேளாதவர்களுக்கு வசன வரிகள் அல்லது சைகை மொழி விளக்கத்தை சேர்க்காவிட்டால் அவர்களால் புரிந்து கொள்ள முடியாது. வேறு எந்த அவசரகால சூழ்நிலையும் போலவே, பாரம்பரிய ஊடக வடிவங்கள் (டிவி மற்றும் வானொலி) தவிர, ICT துறை இத்தகைய அசாதாரண சூழ்நிலைகளில் குறைபாடுகள் உள்ளவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ள உதவும் பல்வேறு வழிமுறைகளை உள்ளடக்கியது: லேண்ட்லைன்ஸ், மொபைல் ஆடியோ, எஸ்எம்எஸ் / உரை செய்திகள் மற்றும் இணையம்- வலைத்தளங்கள், வீடியோ, உடனடி செய்தியிடல் பயன்பாடுகள், இணைய நெறிமுறை (ஐபி) இல் குரல் சேவைகள், டிஜிட்டல் உள்ளடக்கத்தை (படங்கள், வீடியோக்கள் மற்றும் ஆவணங்கள்) மற்றும் செயற்கைக்கோள் தகவல்தொடர்புகளை உடனடி தொடர்பு கொள்ளவும் பரிமாறிக்கொள்ளவும் உதவும் சமூக ஊடக நெட்வொர்க்குகள் போன்ற வலை சேவைகள்.

2. குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள் உட்பட, அனைத்து மக்களும் டிஜிட்டல் தகவல் மற்றும் சேவைகளை அணுகவும், புரிந்து கொள்ளவும் மற்றும் பயன்படுத்தவும் முடியும் என்பதை உறுதிப்படுத்த, பின்வரும் அம்சங்களை கருத்தில் கொள்ள வேண்டும்:

a. தனிப்பட்ட தகவல் தொடர்பு சாதனங்களுக்கு அணுகல் இல்லாத நபர்களுக்காக, ரயில்வே தளங்கள், சில்லறை கடைகள், பூங்காக்கள்

மற்றும் பிற பொது இடங்கள் போன்றவற்றில் மின்னணு காட்சித் திரைகள் மூலம் வழங்கப்படும் ஆடியோ மற்றும் காட்சி வடிவங்களில் உள்ள **பொதுத் தகவல்கள்.**[2] முடிந்தால், உரையுடன் கூடுதலாக கிராபிக்ஸ் மற்றும் படங்கள் காட்டப்பட வேண்டும். அவசரகால சூழ்நிலைகளில் பயன்படுத்தப்படும் ஒலி அலாரங்கள் மற்றும் / அல்லது சைரன்கள் ஒளிரும் விளக்குகளுடன் இருப்பது அச்சுறுத்தலின் தன்மை மற்றும் அளவைக் குறிக்க உதவும்.[3] பொதுத்தொடர்பு அமைப்புகள் மூலம் வழங்கப்படும் தகவல் மற்றும் அறிவிப்புகள் காட்சி டிஜிட்டல் மாற்றுகள் மூலமாகவும் வழங்கப்பட வேண்டும்.[4]

b. செவித்திறன் குறைந்த அல்லது செவித்திறன் அற்ற நபர்களால் **ரேடியோ**வை இணைப்புகளுடன் அல்லது சிறப்பு அம்சங்களுடன் பயன்படுத்தலாம். உதாரணமாக, COVID-19 கட்டுப்பாடுகள் மற்றும் தொற்றை கட்டுப்படுத்த அரசாங்கத்தால் விதிக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் ஆகியவற்றைக் கேட்கும் செவித்திறன் குறைந்த அல்லது செவித்திறன் அற்ற நபர்களை எச்சரிக்க, அதிர்வுகள், ஒளிரும் விளக்குகள் மற்றும் எளிய தகவல் உரைகளை ஒளிபரப்பக்கூடிய சாதனங்கள். ஆன்லைன் ரேடியோ லைவ் அல்லது பாட்காஸ்ட்களில் உள்ள தகவல்கள் எழுத்து வடிவில் இருக்க வேண்டும்.[5]

c. **தொலைக்காட்சி:** COVID-19 தொடர்பான ஆடியோ வர்ணனையை செவித்திறன் குறைபாடுள்ளவர்களுக்கு அல்லது மொழியைப் புரிந்து கொள்வதில் சிரமம் உள்ளவர்களுக்கு தெரிவிக்க உள்ளூர் மொழிகளில் மூடிய தலைப்பு / வசன வரிகள் வழங்க வேண்டும்.

---

[2] *போக்குவரத்து துறை மற்றும் ஸ்காட்லாந்து போக்குவரத்து. எளிதில் அணுகக்கூடிய ரயில் நிலையங்களுக்கான வடிவமைப்பு தரநிலைகள் - ஒரு கூட்டு நடப்பு விதிமுறை, பக்கம் 109, K7. சின்னங்கள் - காட்சித் திரைகள்..

[3] * அமெரிக்க அணுகல் வாரியம். 702 அவசரகால எச்சரிக்கை அமைப்புகள்

[4] *போக்குவரத்து துறை மற்றும் ஸ்காட்லாந்து போக்குவரத்து. எளிதில் அணுகக்கூடிய ரயில் நிலையங்களுக்கான வடிவமைப்பு தரநிலைகள் - ஒரு கூட்டு நடப்பு விதிமுறை, பக்கம் 115, L1. அறிவிப்புகள் - பொது.

[5]*மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான தேசிய கவுன்சில் "மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான சிறப்பான தொடர்புகள்: அவசரநிலைக்கு முன், அதன் போது, மற்றும் பின்". பக்கம் 45: அணுகல் தீர்வுகள்; பக்கம் 104: அட்டவணை 9. விழிப்பூட்டல்களைப் பெறும் மற்றும் சரிபார்க்கும் முறைகள்; பக்கம் 148: வளர்ந்து வரும் செயல்பாடு: தலைப்பிடப்பட்ட வானொலி

கூடுதலாக, தொற்று நிலைமை குறித்த தொலைக்காட்சி தகவல்களை வழங்கும்போது சைகை மொழி உரைபெயர்ப்பாளர்களைப் பயன்படுத்த வேண்டும்.[6]

d. **எஸ்எம்எஸ்:** எஸ்எம்எஸ் வடிவில் மட்டுமே தகவல் அனுப்பப்பட்டால், காட்சி அல்லாத உள்ளீடுகள் தேவைப்படும் மற்றும் உரையை ஆடியோ போன்ற பிற வடிவங்களுக்கு மாற்றக்கூடிய உயர்நிலை சாதனங்களுக்கான அணுகல் இல்லாத நபர்களால் அதை பயன்படுத்த இயலாது. எனவே, COVID-19 மற்றும் தொற்றுநோய் தொடர்பான நடவடிக்கைகள் மற்றும் எச்சரிக்கைகள் வெவ்வேறு பரவல் சேனல்களில் பல வடிவங்களில் வழங்கப்பட வேண்டும். செய்திகளுடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள எல்லா படங்களிலும் மாற்று விளக்கங்கள் இருக்க வேண்டும்.

e. **வாட்ஸ்அப்** எளிதில் பயன்டுத்தக்கூடியது மற்றும் டாக் பேக் மற்றும் வாய்ஸ் ஓவர் உடன் செயல்படுகிறது. புதிய போன்களில் சிறி வாட்ஸ்அப் செய்திகளை சத்தமாக படிக்கும், மேலும் சிரி மூலம் தகவல்களை டைப் செய்யும்படி கூட கட்டளையிட முடியும். வாட்ஸ்அப்பைப் பயன்படுத்தும் போது ஈமோஜிகளைப் பயன்படுத்துவதைத் தவிர்க்கவும்.

f. COVID-19 தொடர்பான **மின்னஞ்சல்** அறிவிப்புகள் பல மொழிகளில் செயல்படுத்தப்பட வேண்டும். வெவ்வேறு சாதனங்களில் மற்றும் பயனரின் உதவி தொழில்நுட்பத்துடன் தடையின்றி இயங்குவதற்கான வகையில் மென்பொருள் அணுகல் வழிகாட்டுதல்களின்படி வடிவமைக்கப்பட வேண்டும். வெறும் உரைகள் மற்றும் ஆடியோ பீப்களுடன், சில டெஸ்க்டாப் எச்சரிக்கை அமைப்புகள் கூடுதலாக பாப்-அப் செய்திகளை வெவ்வேறு வடிவங்களில் வழங்க முடியும்.

COVID-19 தொடர்பான விழிப்பூட்டல்களுக்குள் கிராபிக்ஸ் பயன்படுத்துவது உரையைப் புரிந்து கொள்வதில் சிக்கல்

---

[6] * மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான தேசிய கவுன்சில். "மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான சிறப்பான தொடர்புகள்: அவசரநிலைக்கு முன், அதன் போது, மற்றும் பின்". பக்கம் 45: அணுகல் தீர்வுகள்; பக்கம் 104: அட்டவணை 9. விழிப்பூட்டல்களைப் பெறும் மற்றும் சரிபார்க்கும் முறைகள்

உள்ளவர்களுக்கு உதவியாக இருக்கும். எல்லா படங்களிலும் மாற்று விளக்கங்கள் இருக்க வேண்டும்.[7]

g. **சமூக நெட்வொர்க்குகள்:** மிகவும் பிரபலமான சமூக ஊடக நெட்வொர்க்குகளின் புதிய பதிப்புகள் எளிதில் அணுகக்கூடியதாகி வருகின்றன. அதாவது பேஸ்புக், இன்ஸ்டாகிராம், ட்விட்டர், யூடியூப் ஆகியவை அணுகல் அம்சங்களை வழங்குகின்றன. COVID-19 மற்றும் தொற்று பரவல் நடவடிக்கை தொடர்பான முக்கிய தகவல்களை இந்த தளங்களில் வெளியிடும் மருத்துவ மற்றும் தகவல் முகவர் நிலையங்கள் டிஜிட்டல் உள்ளடக்க அணுகல் பற்றி அறிந்திருப்பது முக்கியம், அப்போதுதான் அனைவருக்கும் செய்திகள் சென்றடைவது உறுதி செய்யப்படுகிறது.[8]

h. உலகளாவிய / பிராந்திய அல்லது தேசிய தொற்றுப்பரவலை குறைக்க COVID-19 மற்றும் தொடர்புடைய தகவல்களை வழங்கும் **வலைத்தளங்கள்,** இணையதளத்தில் பகிரப்பட்ட முக்கியமான தகவல்களை அணுகுவதில் மாற்றுத்திறனாளிகள் தடைகளை எதிர்கொள்ளவில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்த, அணுகலுக்கான சோதனைகள்[9] மேற்கொள்ளப்பட்ட வேண்டும். வலைத்தளத்தின் மூலம் வழங்கப்பட்ட அனைத்து டிஜிட்டல் ஆவணங்களும் (WORD, PDF) திரை வாசகர்களைப் பயன்படுத்தும் நபர்களால் JPEG கோப்புகள் அல்லது அணுக முடியாத பட அடிப்படையிலான PDF கள் (எ.கா. ஸ்கேன் செய்யப்பட்ட படங்கள்) போன்ற சத்தமாக படிக்க முடியாத வடிவங்களில் இருந்தால் அவற்றை அணுக / பயன்படுத்த முடியாததாக இருக்கலாம்.
அதே நேரத்தில், அறிவாற்றல் குறைபாடுகள் உள்ளவர்களுக்கு அல்லது மொழியியல் வேறுபாடுகள் உள்ளவர்களுக்கு உள்ளடக்கத்தை சித்தரிக்க படங்கள் மற்றும் கிராபிக்ஸ் சிறந்த வழி; இருப்பினும், குரல் அல்லது பிரெயில் டிஸ்ப்ளே வெளியீட்டுத் திரை வாசிப்பு

---

[7] *மைக்ரோசாப்ட்: உங்கள் அவுட்லுக் மின்னஞ்சலை மாற்றுத்திறனாளிகள் அணுகும்படி செய்யுங்கள்

[8]*இங்கிலாந்து அரசு டிஜிட்டல் சேவை. சமூக ஊடக பிளேபுக் - அணுகல்

[9] *WCAG 2.1 ஆக வலை உள்ளடக்க அணுகலை உறுதி செய்வதற்கான தரநிலை

மென்பொருளைப் பயன்படுத்தி பார்வைக் குறைபாடுகள் உள்ளவர்கள் தகவல்களைப் பெறவும் புரிந்துகொள்ளவும் முடியும் என்பதை உறுதிப்படுத்த, கூடுதலாக இவை உரைத் தகவலுடன் வழங்கப்பட வேண்டும். வெளி வலைத்தளங்களுக்கான இணைப்புகள் விளக்கமாக இருக்க வேண்டும். சுட்டியைப் பயன்படுத்தாத நபர்களுக்கு வலைத்தளத்தின் ஒவ்வொரு அம்சங்களும் விசைப்பலகை வழியாக அணுகப்பட வேண்டும்.[10]

குறிப்பிட்ட தேவைகளைக் கொண்ட நபர்களை டிஜிட்டல் முறையில் ஆதரிப்பதற்கான கூடுதல் ITU வளங்கள் மற்றும் தகவல்களுக்கு தயவுசெய்து பார்க்கவும்: குறிப்பிட்ட தேவைகள் உள்ளவர்களுக்காண தகவல் தொடர்பு தொழில்நுட்ப அணுகல் மற்றும் ITU-D டிஜிட்டல் சேர்க்கை

---

[i] ***இந்த வழிகாட்டுதல்கள் இத்துடன் முடியவில்லை***
மொழிபெயர்ப்பு மறுப்பு: "கோவிட் -19 இன் போது, டிஜிட்டல் தகவல், சேவைகள் மற்றும் தயாரிப்புக்களை மாற்றுத்திறனாளிகள் உட்பட அனைத்து மக்களும் அணுக முடியும் என்பதை எவ்வாறு உறுதிப்படுத்துவது" என்ற தலைப்பிலான ஐ.டி.யு குறுகிய வழிகாட்டுதல்களின் துல்லியமான மொழிபெயர்ப்பை, பின்வரும் 6 ஐ.நா. மொழிகளில் ஆங்கிலம் , அரபு , சீனமொழி ,பிரஞ்சு, ரஷ்யமொழி, ஸ்பானிஷ் , உள்ள அசல் தகவல்களை தவிர, பிற மொழிகளில் வழங்க நியாயமான முயற்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டாலும், உரை நுணுக்கங்களில் சம்பந்தப்பட்ட சில குறிப்பிட்ட தொழில்நுட்ப மொழி காரணமாக சிறிய வேறுபாடுகள் ஏற்படக்கூடும். எந்தவொரு பிழைகள், குறைகள், உரையின் துல்லியத்தன்மை குறித்த தெளிவற்ற தன்மை அல்லது மொழிபெயர்க்கப்பட்ட தகவலின் நம்பகத்தன்மை ஆகியவற்றிற்கு எந்தவொரு

---

[10] *W3C வலை அணுகல் முயற்சி பாடங்கள்

*** ஐ டி யு ஆதாரம் அல்ல:** *இந்த தளங்களில் உள்ள அனைத்து தகவல்களும் நல்ல எண்ணத்தில் வழங்கப்படுகின்றன, இருப்பினும் வெளிப்புற தளங்கள் குறித்து நாங்கள் எந்தவொரு பிரதிநிதித்துவம், விளம்பரம் அல்லது உத்தரவாதத்தை அளிக்கவில்லை, வழங்கப்பட்ட தகவல்களின் துல்லியத்தன்மை, உண்மைத்தன்மை, செல்லுபடியாகும் தன்மை, நம்பகத்தன்மை, கிடைக்கும் தன்மை அல்லது முழுமை குறித்து வெளிப்படையாகவோ அல்லது மறைமுகமாகவோ தெரிவிக்கவில்லை.*

பொறுப்பும் ஏற்கவில்லை. முரண்பாடு ஏற்பட்டால், ஆங்கில அசல் பதிப்புகள் ஆதாரமாக கொள்ளப்படும்.